

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
8044

NORME
INTERNATIONALE

Third edition
Troisième édition
Третье издание
1999-08-15

МЕЖДУНАРОДНЫЙ
СТАНДАРТ

**Corrosion of metals and alloys — Basic
terms and definitions**

**Corrosion des métaux et alliages — Termes
principaux et définitions**

**Коррозия металлов и сплавов — Общие
термины и определения**

ISO 8044:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15f13d63-2d0a-452e-b981-2aa1fdb08571/iso-8044-1999>



Reference number
Numéro de référence
Номер ссылки
ISO 8044:1999(E/F/R)

© ISO 1999

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 8044:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15f13d63-2d0a-452e-b981-2aa1fdb08571/iso-8044-1999>

© ISO 1999

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester. / Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 734 10 79
E-mail copyright@iso.ch
Web www.iso.ch

Printed in Switzerland/Imprimé en Suisse

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The English, French and German texts of this third edition of ISO 8044 were prepared by the European Committee for Standardization (CEN) in collaboration with ISO Technical Committee TC 156, *Corrosion of metals and alloys*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement). The Russian text was prepared by GOST R.

Throughout the text of this standard, read "...this European Standard..." to mean "...this International Standard...".

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 8044:1989), which has been technically revised.

ISO 8044:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15f13d63-2d0a-452e-b981-2aa1fdb08571/iso-8044-1999>

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 3.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

Les textes anglais, français et allemand de cette troisième édition de l'ISO 8044 ont été élaborés par le Comité européen de normalisation (CEN) en collaboration avec le comité technique ISO/TC 156, *Corrosion des métaux et alliages*, conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne). Le texte russe a été élaboré par le GOST R.

Tout au long du texte de la présente norme, lire «...la présente norme européenne...» avec le sens de «...la présente Norme internationale...».

Cette troisième édition annule et remplace la deuxième édition (ISO 8044:1989), dont elle a fait l'objet d'une révision technique.

Предисловие

ИСО (Международная Организация по Стандартизации) является всемирной федерацией национальных организаций по стандартизации (комитетов-членов ИСО). Разработка Международных стандартов осуществляется техническими комитетами ИСО. Каждый комитет-член, заинтересованный в деятельности, для которой был создан технический комитет, имеет право быть представленным в этом комитете. Международные правительственные и неправительственные организации, имеющие связи с ИСО, также принимают участие в работах. Что касается стандартизации в области электротехники, ИСО работает в тесном сотрудничестве с Международной Электротехнической Комиссией (МЭК).

Международные стандарты разрабатываются в соответствии с правилами, установленными в Директивах ИСО/МЭК, Часть 3.

Проекты Международных стандартов, принятые техническими комитетами, рассылаются комитетам-членам на голосование. Их опубликование в качестве Международных стандартов требует одобрения по меньшей мере 75 % комитетов-членов, принимающих участие в голосовании.

Обращается внимание на то, что некоторые элементы настоящего Международного стандарта могут быть предметами патентных прав. ИСО не может считаться ответственной за обнаружение любых или всех существующих патентных прав.

Английский, французский и немецкий тексты настоящего третьего издания Международного стандарта ИСО 8044 были разработаны Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС) в сотрудничестве с техническим комитетом ИСО/ТК 156, *Коррозия металлов и сплавов*, согласно Соглашению о техническом сотрудничестве между ИСО и ЕКС (Венское соглашение). Русский текст был разработан ГОСТ Р.

На протяжении всего текста настоящего стандарта понятие «... настоящий Европейский стандарт ...» означает «... настоящий Международный стандарт ...».

Настоящее третье издание аннулирует и заменяет второе издание (ИСО 8044:1989), являясь его техническим пересмотром.

Contents	Page	Sommaire	Page
Foreword	viii	Avant-propos	viii
Introduction	viii	Introduction	viii
1 Scope	2	1 Domaine d'application	2
2 General terms	2	2 Termes généraux	2
3 Types of corrosion	8	3 Types de corrosion	8
4 Corrosion protection	22	4 Protection contre la corrosion	22
5 Corrosion testing	26	5 Essais de corrosion	26
6 Electrochemical terms	28	6 Termes électrochimiques	28
Alphabetic index	58	Index alphabétique	58

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 8044:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15f13d63-2d0a-452e-b981-2aa1fdb08571/iso-8044-1999>

Содержание	Стр.	Inhalt	Seite
Предисловие	ix	Vorwort	ix
Вступление	ix	Einleitung	ix
1 Область распространения	3	1 Anwendungsbereich	3
2 Общие термины	3	2 Allgemeine Begriffe	3
3 Типы коррозии	9	3 Korrosionsarten	9
4 Противокоррозионная защита	23	4 Korrosionsschutz	23
5 Коррозионное испытание	27	5 Korrosionsversuche	27
6 Электрохимические термины	29	6 Elektrochemische Begriffe	29
Алфавитный указатель	59	Alphabetischer Index	59

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO 8044:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15f13d63-2d0a-452e-b981-2aa1fdb08571/iso-8044-1999>

Foreword

The text of prEN ISO 8044:1999 has been prepared by Technical Committee CEN/TC 262 "Metallic and other inorganic coatings", the secretariat of which is held by BSI, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 156 "Corrosion of metals and alloys".

Introduction

The definitions in this European Standard have been drawn up with the objective of achieving a proper balance between precision and simplicity. The main objective of this European Standard is to provide definitions that can be understood to have the same meaning by all concerned. Some corrosion terms in present use have developed through common usage and are not always logical. It has not, therefore, been possible to define certain terms in the form they are used in some countries. Because of the occasional conflicts between tradition and logic some definitions inevitably represent a compromise.

An example of this kind of conflict is the term "corrosion". This has been used to mean the process, results of the process and damage caused by the process. In this European Standard corrosion is understood to mean the process. Any detectable result of corrosion in any part of a corrosion system is termed "corrosion effect". The term "corrosion damage" covers any impairment of the function of the technical system of which the metal and the environment form a part. Consequently the term "corrosion protection" implies that the important thing is to avoid corrosion damage rather than to prevent corrosion, which in many cases is impossible and sometimes not necessary.

Avant-propos

Le texte du prEN ISO 8044:1999 a été élaboré par le Comité Technique CEN/TC 262 "Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques" dont le secrétariat est tenu par le BSI, en collaboration avec le Comité Technique ISO/TC 156 "Corrosion des métaux et alliages".

Introduction

Dans cette norme européenne, les définitions ont été rédigées dans le souci de trouver un bon équilibre entre la simplicité et la précision. Le principal objet de cette norme européenne est de fournir des définitions qui puissent être comprises de la même façon par tous. Certains termes de corrosion actuellement utilisés ont été forgés par l'usage sans être toujours logiques. D'où l'impossibilité de retenir l'acception de certains termes avec laquelle ils sont parfois utilisés, et le caractère inévitable de compromis de certaines définitions qui tendent à concilier la logique et la tradition.

Un exemple de cette difficulté est le terme "corrosion" qui peut signifier selon le cas le phénomène lui-même, son résultat ou le dommage qui en résulte. Dans la présente norme européenne, le terme "corrosion" signifie le phénomène. Tout résultat décelable de la corrosion sur une partie quelconque d'un système de corrosion est appelé "effet de la corrosion", le terme "dommage de corrosion" désignant toute dégradation fonctionnelle du système technique dont le métal et son environnement font partie. De ce fait, le terme "protection contre la corrosion" implique que le point important est d'éviter un dommage de corrosion plutôt que d'empêcher la corrosion elle-même ce qui est souvent impossible et rarement nécessaire.

Предисловие

Текст стандарта prEN 8044:1999 был подготовлен Техническим комитетом СЕН/ТК 262 "Металлические и другие неорганические покрытия" совместно с ИСО/ТК 156 "Коррозия металлов и сплавов".

Вступление

Определения, включенные в настоящий Европейский стандарт, упорядочены в стремлении достичь правильного соотношения между точностью и простотой. Главная цель настоящего Европейского стандарта - выработать определения, смысл которых понимался бы одинаково всеми, кто ими пользуется. Некоторые термины по коррозии, употребляемые в настоящее время, развились из обиходного применения и не всегда логичны. Поэтому часть терминов было невозможно определить в той форме, в которой они традиционно использовались в некоторых странах. Поскольку традиция и логика иногда вступали в противоречие, некоторые определения представляют собой вынужденный компромис. Примером противоречий такого рода может служить термин "коррозия". Им пользовались, подразумевая процесс, результаты процесса и вызываемые процессом повреждения. В настоящем Европейском стандарте под коррозией понимается процесс. Любой наблюдаемый результат коррозии в любой части коррозионной системы обозначается термином "коррозионный эффект". Термин "коррозионная порча" охватывает любое ухудшение функциональных характеристик технической системы, частями которой могут быть металл и среда. Как следствие этого, и в термине "защита от коррозии" подразумевается главная задача - избежать коррозионной порчи, а не предотвратить коррозию, что во многих случаях невозможно, а иногда и не нужно.

Vorwort

Der Text der prEN ISO 8044:1999 wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 262 "Metallische und andere anorganische Überzüge", dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird, in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee ISO/TC 156 "Corrosion of metals and alloys" erarbeitet.

Einleitung

Die Definitionen in dieser Europäischen Norm sind mit dem Anspruch formuliert worden, ein vernünftiges Gleichgewicht zwischen Genauigkeit und einfacher Verständlichkeit zu erreichen. Die Hauptaufgabe dieser Europäischen Norm ist es, Definitionen zur Verfügung zu stellen, die von allen Betroffenen so verstanden werden können, dass sie dieselbe Bedeutung haben. Einige Korrosionsbegriffe, die zur Zeit benutzt werden, haben sich durch allgemeinen Gebrauch entwickelt und sind nicht immer logisch. Deshalb war es nicht immer möglich, die Begriffe so zu definieren, wie sie in verschiedenen Ländern benutzt werden. Wegen gelegentlicher Konflikte zwischen Tradition und Logik stellen einige Begriffe unvermeidliche Kompromisse dar.

Ein Beispiel dieser Art von Konflikten bietet der Begriff "Korrosion". Dieser Begriff ist verwendet worden für den Vorgang, das Ergebnis dieses Vorganges und den Schaden, der durch Korrosion verursacht wird. In dieser Europäischen Norm wird "Korrosion" als der Vorgang (Reaktion) verstanden. Irgendein erkennbares Ergebnis einer Korrosion in einem beliebigen Teil eines Korrosionssystems wird als "Korrosionserscheinung" bezeichnet. Der Begriff "Korrosionsschaden" beinhaltet jegliche Beeinträchtigung der Funktion eines technischen Systems, von dem das Metall und die Umgebung einen Teil darstellen. Konsequenterweise beinhaltet der Begriff "Korrosionsschutz", dass es wichtiger ist, einen Korrosionsschaden zu verhindern, als Korrosion zu verhindern, was in vielen Fällen unmöglich und auch nicht erforderlich ist.

Corrosion of metals and alloys — Basic terms and definitions

Corrosion des métaux et alliages — Termes principaux et définitions

Коррозия металлов и сплавов — Общие термины и определения

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 8044:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15f13d63-2d0a-452e-b981-2aa1fdb08571/iso-8044-1999>

1 Scope

This European Standard defines terms relating to corrosion that are widely used in modern science and technology. In addition, some definitions are supplemented with short explanations.

NOTE 1 Throughout the document IUPAC rules for electrode potential signs are applied. The term "metal" is also used to include alloys and other metallic materials.

NOTE 2 Terms and definitions related to inorganic surface treatment of metals are given in prEN 12508 Corrosion protection of metals and alloys — Surface treatment, metallic and other inorganic coatings — Vocabulary.

2 General terms

2.01 corrosion

physicochemical interaction between a metal and its environment that results in changes in the properties of the metal, and which may lead to significant impairment of the function of the metal, the environment, or the technical system, of which these form a part

NOTE This interaction is often of an electrochemical nature.

2.02 corrosive agent corrodent

substance which when in contact with a given metal will cause **corrosion** (2.01)

2.03 corrosive environment

environment that contains one or more **corrosive agents** (2.02)

1 Domaine d'application

La présente norme européenne définit les termes relatifs à la corrosion qui sont largement employés dans les sciences et techniques modernes. Certaines définitions sont complétées par de brèves explications.

NOTE 1 Dans tout le document on applique les conventions de l'IUPAC concernant le signe des potentiels d'électrode. Le terme "métal" est utilisé aussi pour désigner les alliages et autres matériaux métalliques.

NOTE 2 Les termes et définitions relatifs au traitement de surface des métaux avec des revêtements inorganiques sont donnés dans prEN 12508: Protection contre la corrosion des métaux et alliages — Traitement de surface, revêtements métalliques et inorganiques — Vocabulaire.

2 Termes généraux

2.01 corrosion

interaction physico-chimique entre un métal et son milieu environnant entraînant des modifications dans les propriétés du métal et pouvant conduire à une dégradation significative de la fonction du métal, du milieu environnant ou du système technique dont ils font partie

NOTE Cette interaction est souvent de nature électrochimique.

2.02 agent corrosif

substance qui, mise en contact avec un métal donné, provoque une **corrosion** (2.01)

2.03 milieu corrosif

milieu contenant un ou plusieurs **agents corrosifs** (2.02)

1 Область распространения

Настоящий Европейский стандарт определяет термины, относящиеся к коррозии и широко используемые в современной науке и технике. Некоторые определения дополнены краткими пояснениями.

ПРИМЕЧАНИЕ 1 По всему документу применяется система знаков электродного потенциала, принятая в ИЮПАК. Термин "металл" включает в себя сплавы и другие металлические материалы.

ПРИМЕЧАНИЕ 2 Термины и определения, связанные с обработкой поверхности металла неорганическими реагентами, приведены в Европейском стандарте EN 12508 Защита от коррозии металлов и сплавов — Обработка поверхности, металлические и другие неорганические покрытия — Словарь.

2 Общие термины

2.01 коррозия

физико-химическое взаимодействие между металлом и средой, в результате которого изменяются свойства металла и которое может привести к серьезному ухудшению функциональных характеристик металла, среды, или включающей их технической системы

ПРИМЕЧАНИЕ Это взаимодействие обычно имеет электрохимическую природу.

2.02 коррозивный агент

вещество, которое в случае контакта с данным металлом является причиной **коррозии** (2.01)

2.03 коррозивная среда

среда, содержащая один или несколько **коррозивных агентов** (2.02)

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm definiert Korrosionsbegriffe, die in der modernen Wissenschaft und Technologie weit verbreitet benutzt werden. In Ergänzung dazu sind einige Definitionen mit kurzen Erklärungen versehen.

ANMERKUNG 1 In diesem Dokument werden die IUPAC-Empfehlungen für das Vorzeichen des Elektrodenpotentials beachtet. Der Begriff Metall wird so verwendet, dass er Legierungen und andere metallische Werkstoffe einschliesst.

ANMERKUNG 2 Für Begriffe und Definitionen im Zusammenhang mit der anorganischen Oberflächenbehandlung von Metallen gilt prEN 12508 Korrosionsschutz von Metallen und Legierungen — Oberflächenbehandlung, metallische und andere anorganische Überzüge — Wörterbuch.

2 Allgemeine Begriffe

2.01 Korrosion

physikochemische Wechselwirkung zwischen einem Metall und seiner Umgebung, die zu einer Veränderung der Eigenschaften des Metalls führt, und die zu erheblichen Beeinträchtigungen der Funktion des Metalles, der Umgebung oder des technischen Systems, von dem diese einen Teil bilden, führen kann

ANMERKUNG Diese Wechselwirkung ist oft elektrochemischer Natur.

2.02 Angriffsmittel

Stoff, der **Korrosion** (2.01) verursacht, wenn er mit einem gegebenen Metall in Berührung kommt

2.03 Korrosionsmedium

Umgebung, die ein oder mehrere **Angriffsmittel** (2.02) enthält

**2.04
corrosion system**

system consisting of one or more metals and those parts of the environment that influence **corrosion** (2.01)

NOTE Parts of the environment may be, for example, coatings, surface layers or additional **electrodes** (6.1.02).

**2.05
corrosion effect**

change in any part of the **corrosion system** (2.04) caused by **corrosion** (2.01)

**2.06
corrosion damage**

corrosion effect (2.05) that causes impairment of the function of the metal, the environment or the technical system, of which these form a part

**2.07
corrosion failure**

corrosion damage (2.06) characterized by the total loss of function of the technical system

**2.08
corrosion product**

substance formed as a result of **corrosion** (2.01)

**2.09
scale**

solid layer of **corrosion products** (2.08) formed on a metal at high temperature

NOTE The term "scale" is also used in some countries for deposits from supersaturated water.

**2.04
système de corrosion**

système formé par un ou plusieurs métaux et les différents éléments du milieu environnant qui ont une influence sur la **corrosion** (2.01)

NOTE Par éléments du milieu environnant, on entend par exemple, revêtements, couches superficielles ou autres **électrodes** (6.1.02).

**2.05
effet de la corrosion**

modification d'un élément quelconque du **système de corrosion** (2.04) causée par la **corrosion** (2.01)

**2.06
dommage de corrosion**

effet de la corrosion (2.05) préjudiciable à la fonction du métal, à son milieu environnant ou au système technique dont ils font partie

**2.07
avarie de corrosion**

dommage de corrosion (2.06) caractérisé par la perte complète de la fonction du système technique

**2.08
produit de corrosion**

substance dont la formation résulte de la **corrosion** (2.01)

**2.09
calamine**

couche solide de **produits de corrosion** (2.08) formée sur un métal à haute température

NOTE Le terme anglais "scale" est aussi employé dans certains pays pour désigner les dépôts laissés par une eau incrustante, appelés "tartre" en français.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15f13d63-2d0a-452e-b981-2aa1f060571/iso-8044-1999>

2.04**коррозионная система**

система, включающая один или более металлов и те составляющие среды, которые влияют на **коррозию** (2.01)

ПРИМЕЧАНИЕ Составляющими среды могут быть покрытия, поверхностные слои или дополнительные **электроды** (6.1.02).

2.05**коррозионный эффект**

изменение любой части **коррозионной системы** (2.04), вызванное **коррозией** (2.01)

2.06**коррозионная порча**

коррозионный эффект (2.05), который вызывает ухудшение функциональных характеристик металла, среды или включающей их технической системы

2.07**коррозионный отказ**

коррозионная порча (2.06), которая характеризуется потерей функциональных свойств технической системы

2.08**продукт коррозии**

вещество, образовавшееся в результате **коррозии** (2.01)

2.09**окалина**

твердый слой **продуктов коррозии** (2.08), образовавшийся на металле при высокой температуре

ПРИМЕЧАНИЕ Английский термин "scale" используется в некоторых странах и для обозначения осадков из пересыщенной воды (водных растворов)

2.04**Korrosionssystem**

System, das aus einem oder mehreren Metallen und jenen Teilen der Umgebung besteht, die die **Korrosion** (2.01) beeinflussen

ANMERKUNG Teile der Umgebung können z.B. Beschichtungen, Oberflächenschichten oder zusätzliche **Elektroden** (6.1.02) sein.

2.05**Korrosionserscheinung**

durch **Korrosion** (2.01) verursachte Veränderung in einem beliebigen Teil des **Korrosionssystems** (2.04)

2.06**Korrosionsschaden**

Korrosionserscheinung (2.05), die eine Beeinträchtigung der Funktion des Metalls, der Umgebung oder des technischen Systems, von dem diese einen Teil bilden, verursacht

2.07**Korrosionsversagen**

Korrosionsschaden (2.06), gekennzeichnet durch den vollständigen Verlust der Funktionsfähigkeit des technischen Systems

2.08**Korrosionsprodukt**

Stoff, der als Ergebnis von **Korrosion** (2.01) gebildet wird

2.09**Zunder**

feste Schicht von **Korrosionsprodukten** (2.08), die sich auf einem Metall bei hoher Temperatur bildet

ANMERKUNG Der Begriff "scale" wird in einigen Ländern auch für feste Ablagerungen aus übersättigtem Wasser verwendet.